

A1.14 Fechas de calendario y festivos



Le date e le festività principali

El mes	<i>(Il mese)</i>	La Navidad	<i>(Il Natale)</i>
El año	<i>(L'anno)</i>	La Nochevieja	<i>(La vigilia di Capodanno)</i>
La semana	<i>(La settimana)</i>	El Año Nuevo	<i>(Il Capodanno)</i>
El fin de semana	<i>(Il fine settimana)</i>	La Semana Santa	<i>(La Settimana Santa)</i>
El día	<i>(Il giorno)</i>	Planear	<i>(Pianificare)</i>
El calendario	<i>(Il calendario)</i>	Empezar	<i>(Iniziare)</i>
Las vacaciones	<i>(Le vacanze)</i>		

1. Dialogo: Lisa y Tom hablan sobre sus planes para las vacaciones de diciembre y las fiestas (Navidad, Nochevieja y Año Nuevo).

- Tom:** ¡Hola, Lisa! ¿Tienes planes para las vacaciones? *(Ciao, Lisa! Hai programmi per le vacanze?)*
- Lisa:** ¡Hola, Tom! Sí, estoy planeando un viaje a Alemania. Quiero pasar la Navidad con mi familia. *(Ciao, Tom! Sì, sto organizzando un viaggio in Germania. Voglio passare il Natale con la mia famiglia.)*
- Tom:** ¡Qué bien! Yo también estoy organizando mi viaje. *(Che bello! Anch'io sto preparando il mio viaggio. Me ne vado tra tre giorni!)*
- Lisa:** Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de la fiesta. *(Io parto il 20 dicembre. Quest'anno voglio godermi il fine settimana precedente alla festa.)*
- Tom:** ¿Y cómo celebras la Nochevieja? *(E come festeggi la notte di Capodanno?)*
- Lisa:** Con mi familia. Vamos a salir, tomar unas copas y luego volver a casa, cenar y jugar a algunos juegos de mesa. ¿Y tú? *(Con la mia famiglia. Usciamo, beviamo qualcosa e poi torniamo a casa, ceniamo e giochiamo a qualche gioco da tavolo. E tu?)*
- Tom:** Yo también. Empiezo el Año Nuevo feliz, rodeado de toda la familia. *(Anch'io. Voglio iniziare l'Anno Nuovo felice, circondato da tutta la famiglia.)*
- Lisa:** ¡Exacto! No me gusta planear mucho: lo que pasa, pasa. *(Esatto! Non mi piace pianificare troppo: quel che succede, succede.)*
- Tom:** Eso sí. ¿Y vuelves antes del 6 de enero? Tenemos que celebrar algo juntos aquí... *(Giusto. Torni prima del 6 gennaio? Dobbiamo festeggiare qualcosa insieme qui...)*
- Lisa:** Claro, vamos a ver cuándo volvemos. *(Certo, vedremo quando tornerò.)*
- Tom:** Perfecto. Me voy ahora. ¡Disfruta de tus vacaciones! *(Perfetto. Ora vado. Buone vacanze!)*
- Lisa:** Tú también. Nos vemos pronto. *(Anche a te. Ci vediamo presto.)*

1. ¿Cuándo se va Tom de viaje?

- a. El 20 de diciembre. b. En Semana Santa.
- c. El 6 de enero. d. En tres días.

2. ¿Qué hacen Lisa y su familia en Nochevieja?

- a. Van a la playa todo el fin de semana.
- c. Salen, toman unas copas, vuelven a casa, cenan y juegan a juegos de mesa.

- b. Se quedan en el trabajo y empiezan el año allí.
- d. Viajan a Alemania para pasar la Navidad con la familia de Tom.

1-d 2-c

2. Grammatica: Come si formano le date?

Le date in spagnolo seguono l'ordine "día + de + mes + de + año", per esempio: "1 de enero de 2023", "15 de agosto".



1. Le date seguono l'ordine: día + de + mes + de + año.
2. I mesi si scrivono sempre con la lettera minuscola.
3. Per dire solo il giorno e il mese: "15 de agosto", senza l'anno.

Formato (<i>Formato</i>)	Ejemplo (<i>Esempio</i>)
Fecha completa (<i>Data completa</i>)	1 de enero de 2023
Fecha sin año (<i>Data senza anno</i>)	15 de agosto
Fecha con día de la semana (<i>Data con giorno della settimana</i>)	Martes, 5 de julio de 2022
Pregunta (<i>Domanda</i>)	¿Qué día es hoy? - Es el 3 de abril.
Uso en contexto (<i>Uso nel contesto</i>)	Las vacaciones empiezan el 15 de junio.

1. Mis vacaciones empiezan _____ 15 de agosto.
a. la b. en c. el d. 15 de
2. La reunión es _____ 3 de abril de 2024.
a. los b. el c. en d. día
3. El contrato empieza _____ 1 de enero.
a. 1.º de b. el c. primero d. en
4. En mi empresa planificamos las vacaciones cada año _____ 6 de enero.
a. el b. los c. en d. día

1. el 2. el 3. el 4. el

3.Esercizi



1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| a. Cada año, el 25 de diciembre | 1. celebramos la Navidad en familia. |
| b. Las vacaciones de verano empiezan | 2. y planifico la semana de trabajo. |
| c. En Nochevieja siempre | 3. el 15 de junio en mi empresa. |
| d. El lunes miro el calendario | 4. planeamos una cena con amigos. |

1-a: Ogni anno, il 25 dicembre, festeggiamo il Natale in famiglia. **2-c:** Le vacanze estive iniziano il 15 giugno nella mia azienda. **3-d:** La notte di Capodanno organizziamo sempre una cena con amici. **4-b:** Il lunedì guardo il calendario e pianifico la settimana lavorativa.

2. Calendario dei giorni festivi in azienda (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: calendario, día, vacaciones, Semana, año, planear, Nochevieja, año, Año, fechas, Navidad

En la empresa GlobalTech España tenemos un _____ de días festivos. El _____ empieza el 1 de enero, día de _____. Nuevo. En abril hay días libres por la _____. Santa. En mayo hay un festivo nacional y en agosto muchas personas toman _____.

En diciembre hay más fiestas. El 25 de diciembre celebramos la _____ y la oficina está cerrada. El 31 de diciembre es la _____ y muchas personas no trabajan por la tarde. Cada _____, Recursos Humanos envía un correo con todas las _____: _____, mes y si es laborable o festivo. Así, los empleados pueden _____ sus vacaciones y organizar mejor el trabajo del equipo.

Nell'azienda GlobalTech España abbiamo un calendario dei giorni festivi. L'anno inizia il 1° gennaio, giorno di Capodanno. In aprile ci sono giorni liberi per la Settimana Santa. A maggio c'è una festività nazionale e in agosto molte persone prendono le vacanze.

A dicembre ci sono più feste. Il 25 dicembre celebriamo il Natale e l'ufficio è chiuso. Il 31 dicembre è la Vigilia di Capodanno e molte persone non lavorano nel pomeriggio. Ogni anno le Risorse Umane inviano una email con tutte le date: giorno, mese e se è lavorativo o festivo. Così i dipendenti possono pianificare le loro vacanze e organizzare meglio il lavoro del team.



3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

- ¿Cuándo vuelven a la oficina?
(Quando si torna in ufficio?)
 - El 2 de enero
 - El 3 de enero
 - El 23 de diciembre
- ¿Qué pasa con el trabajo del 6 de enero?
(Cosa succede con il lavoro del 6 gennaio?)
 - Se hace el lunes 6 por la tarde
 - Se cancela completamente
 - Se hace el martes 7 de enero

4. Scegli la soluzione corretta

- Cada año _____ mis _____
vacaciones de Navidad el 1 de octubre. (Ogni anno programmo le mie vacanze di Natale il 1° ottobre.)
 - planear
 - planeas
 - planea
 - planeo
 - Mis compañeros y yo _____ un viaje para el _____
puente del 1 de mayo. (I miei compagni e io programmiamo un viaggio per il ponte del 1° maggio.)
 - planeamos
 - planeáis
 - planean
 - planeo
 - La reunión para organizar las vacaciones de verano _____ el 15 de marzo.
(La riunione per organizzare le vacanze estive inizia il 15 marzo.)
 - empieza
 - empeza
 - empezan
 - empiezan
1. planeo 2. planeamos 3. empieza

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

Empleado: *Hola Marta, quiero planear un día libre en diciembre.*
(Ciao Marta, vorrei organizzare un giorno libero a dicembre.)

Jefa: 1. _____

Empleado: *Prefiero el 27 de diciembre, después de Navidad; es miércoles.*
(Preferisco il 27 dicembre, dopo Natale; è mercoledì.)

Jefa: 2. _____

Esempi di risposte:

1. Vale, ¿qué día del mes quieres, antes o después de Navidad? 2. Perfecto, el 27 apunto tus vacaciones en el sistema.

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Tu jefe en España pregunta: «¿Cuándo empiezan tus vacaciones?» Responde y di la fecha o el mes de tus días libres. (Usa: las vacaciones, el mes, empezar)



2. Una amiga española te invita a cenar en su casa por Navidad. Ella pregunta: «¿Qué haces en Navidad?» Responde y explica, de forma simple, tus planes. (Usa: la Navidad, en familia, cena)

7. Scrivi 4 o 5 frasi sui tuoi giorni festivi preferiti e su come pianifichereesti le tue vacanze nel tuo paese o in Spagna.

Mi día festivo favorito es... / Normalmente celebro este día con... / Cada año, el ... de ... yo... / Quiero planear mis vacaciones en... porque...

Verbi importanti	Planear (<i>pianificare</i>)	Empezar (<i>iniziare</i>)
	Presente	Presente
yo	planeo	empiezo
tú	planeas	empiezas
él/ella/usted	planea	empieza
nosotros/nosotras	planeamos	empezamos
vosotros/vosotras	planeáis	empezáis
ellos/ellas/ustedes	planean	empiezan